

總發行所雲埠廣興隆啟
Kwong Hing Lung Co.
111 Pender ST. E.
Vancouver B.C.

本館特電

今朝八點廿分鐘接駐香港訪員來電云

◎胡漢民前因與殺廖案有嫌疑。被蔣介石囚禁。

昨日已得釋放

◎紅軍進入開平◎

◎林虎已由滬抵粵。與粵籍各軍商議聯合反共產。

上海特約駐京通訊

了了八月八日發

▲合縱連橫之新形勢

▲女師大停辦矣

▲英使館華人大罷工

之後。各國協定及關稅協定。自法國批准。華府力圖協定及關稅協定。不日交換後即可發生效力。故政府對於特別關稅會議。已決定從速召集。外交部關稅會議籌備處。前日會議決三事。(一)由外部通告美國政府。本會議訂於十月十五日召集開會。

代表。現已完全接管廣州。有一共產黨代表。現任廣州陸軍總司令。餘壹名則爲海軍總指揮。紅俄代表既專意在中國經營。其對於亞洲、印度、美索不達迷亞及較遠等處已不甚注意宣傳共產。有時且完全停止宣傳。現已顯示華人願與外國人同意。憤怒俄人。

上海近訊

遊人被英警轟傷二名

上海八日電。昨晚有二三千名華工。在華界集合。對於不平等候約問題。欲有所表示。乃排隊巡行過公共租界。及至工部局側。英警阻止之。羣衆即擲磚石及以竹竿向巡捕打擊。巡捕乃開火。轟傷華人三名。工部局美國工人伊杜律氏負重傷。壹英人亦傷。

約有工人三千名。已返市電力廠服務。華日人紗廠。以是得復開。但罷工人仍未允回英人工廠及船隻內執役。

美國海軍建築隊已抵上海。是日開始建築砲艦六艘。用在長江上游巡弋。此舉係由美國國會上屆通過助款六百萬元。

上海又電。數千華人昨日在華區開追悼會。後。乃舉行巡遊。向公共租界前進。比抵租界之中央警署。被壹隊英警阻止。揮棍。

驅逐羣衆退回法界鄰近。既到法界邊境。衆人拾石擲擊警察。將一警察擊倒於地。其餘英警乃放短槍。傷華人三名。

英京電。美人伊杜律氏。昨在上海被成羣華人擊傷。巡捕上前施救。將華人逐出租界。騷擾之羣衆。係由壹婦人引導。當巡捕

抗拒華人時。華人連聲大呼。將其殺却等語。
伊氏負重傷後。早入醫院療治。

上海全日電。本處現忽發見華女壹名。係

●風覆日本貴公
罷工首領。該女威嚇當局。聲稱罷工工人之
最後手段。即係實行暗殺手段。

上海八日電。日本政府貨船吉野丸。重量九千噸。是日發來無線電。謂其在此處附近遇見日艦。

小呂宋馬尼刺八日電。頃接西洋里人省警
察報告。蘇婢海巴拉零島附近起暴風。深

逃生者傳來。彼等乘帆船一隻。被暴風吹
括。飄流於海者數日。遭厄之漁人。爲摩
洛夷人。

●在滬美艦遇意外
蓄煤氣器爆斃四人

上海八日電。美國驅逐艦那亞號。其煤氣
甌忽然爆發。兩兵當時斃命。餘二人於傷
後兩點鐘死去。該艦今日駛入本港。

今朝香港滙價每百六十圓零四毫五

〔坤利忌卡隆益合〕 〔埠辟地云號益均〕 〔埠華高雲源利金〕 〔理代屬英〕

DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.
 Phone Sey. Y8286 L. Vancouver, B.C.

威線 (Sey.) 37810
 片打街西 八十三號

理 周同福
 曾紀堂 啓

大東居子集社
 本館東道主天下街
 以博雅行爲獨創設文館
 製書則其深情如以重天輝
 理原稿新鹿奔奔則派生杭
 廣故冬則暖入襟陽下下樓台
 七層非牌杭自八諸居子如宵
 停勢系主一先爲排集

大東旅館

莫命(手旁) 嘉拾元 黃愷文 拾元 黃德情 鍾碧 鄺
 李世儒 黃昂滿 吳歷均 以上五元
 林立混 十元 黃傳彩 五元 李聖時 五元
 ▲雲高埠華
 ▲卡技利埠
 致公堂廿元 陳文耀 廿元 鄭修亮 廿元 林耀樑 廿元
 周維森 十元 方直民 拾元 馬英國 馬大池 馬心廣
 馬覺理 馬叙東 馬棠成 唐照 薛盛 聶毓
 陳福享 馬心耀 吳奕棟 周維潤 周祝三 葉棟
 劉安 蔣保 馬恆熾 周業泰 周如祿 馬暢政
 陳光 甄江 黃神炎 鄧欽 林協 黃錫
 曾傳薰 曾光 吳壽山 以上每名五元

裕綸號 城多

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

特辦大帮絲苗新花
萱粘以及祖國所有
貨品俱各齊備
僑胞賜顧價錢克己
最近行情單印便
函索即奉

關彝勳謹啟

住家電話
 四六四六二
 比布杭文披露
 VANCOUVER, B.C.
 小號在云哥化埠經
 歷有年今遷往廣東
 街照形貿易專辦康
 山油糖酒米蘇杭雜
 貨俱全如蒙諸君光
 顧定必從廉取價以

圖久遠交易仰其照
 心爲盼如有信件如
 上西文賜來無悞

司理阮本祝

號 記 章
 JUN KEE GO,
 3111 First Box 266
 Vancouver, B. C.

論

李洪益

本號承接修鑿水龍
喉并裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
應速命

電話話時麼三九二九

D. Drummond

啟者叻咄埠黃利號
瓜菜生菓欄原日係
甄明富伍于泮等合
伴同做現因各伴志
圖別業願將生意全
盤架生什物貨載車
壹架一概頂與李洪
益堂承受訂期九月
拾五號在舖當眾交
易如有唐番欠揭數
項等情於該舖有關
係輾轉未清者祈早
日到來取妥自交易
之後承受人既不支

馳名 藥酒

始創 **花柳扶元搜毒酒** 每罇五元
參茸固本藥酒 雙料大樽三元 小樽一元
三鞭壯陽藥酒 雙料大樽三元 小瓶二員 小瓶一員

祈蛇祛風濕酒 大罇每罇貳元五
三鞭補腎丸 大盒拾元 中盒五元 小盒二元半
●花柳入骨搜毒藥丸 每罇五元
●戰必勝丸 每盒三元
●強腎固精虛濁丸 每盒五元
●五淋白濁丸 每盒貳元五
●夢遺固精丸 每盒三元
●毒中仙丸 每罇三元
●小腸氣痛丸 每盒叁元

●甘麥武溪丸 每盒五元

總發行所 美國大埠奇生行大藥房

加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)

KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

合益隆
治安藥房
興利公司
英昌隆
均益
合利

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can.
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
GIM LEE YUEN 77 Pender St.

VANCOUVER, B. C.
VICTORIA, B. C.
Wing Hing Lung P. O. Box 1142
Hop Wo Co., 336 Lagacheleie St. N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta.

雲高華萬生
雲高華金利源
域多利永興隆
滿地可合和號
東興
廣利源號舖在

▲花柳醫方第一功
 弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕痒。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴二天。謹拘愚誠。力行介紹。
 僑英 **劉春恭頌**
 Box 34
 Rex Cafe P.O. Box 34
 Waukegan, Ill. Canada

弟因先天不足。體質虛弱。居乎墨國。恰有餘年。因工苦勞。時見夜夢驚悸。難安枕席。遺精溺數。骨刺腰痛。頭暈眼花。飲食無味。有時天氣轉變。必見外感。受病日久。徒喚奈何。與同伴偶執報章。舉奇生行所列三鞭補腎丸之主治以告。勸弟嘗試。弟即附銀十元購回半料服用。大覺精神活潑。再付半料。及葦遺固精丸一合。輪流調用。從此心腎兩固。壯健異常。有兩固。此良藥行世。扶傾濟弱。人羣幸福。意介紹。以示不忘。

廣生

Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St.
Phone Sey. 1478 P.O. Box 186
VANCOUVER, B.C.

行發材藥貨雜江
由八元至五元不等
新到各款藥材
發行零沽價錢相宜
各款藥材
到貨
壹號絲苗米
二號絲苗米
三號絲苗米
各款瓜菜米

主救柳花

廣州黃炳生花柳扶元搜毒專治花柳各症
到病除根不傷元氣
大柳淋毒便毒魚口內外痔瘡等症
每料二元 每料一元
○白濁丸 ○止痛丸
○解毒丸 ○夜夢遺精丸
總經理雲南華埠廣生

花旗麵廠廣告

雲南華埠
本廠選買新鮮雞蛋麵粉用新式電機法製麵麵粉麵條
行並設有壹磅五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
Far Kay Noodle Factory #3 Georgia St. E.
Phone Hing 167 Vancouver B.C.

飯菜

園

涼水

上

●園園飯菜涼水店新張廣告
腹園占地利、嬉遊能悅目而利
悅心、園園之設、良有以也
飯菜則水陸並陳、備極珍饈
之味、涼水則佳人調弄、如
入廣寒之宮、本園新張伊始、
深望親愛僑胞、留心賜顧、
盡禮歡迎、
講線失磨四九二九
本園設在片打街東端
門牌一百四十六號開張
●園園主人謹啟

●籌建台山中學總所啟事
本總所現製就一種襟章分送捐款善
士以應新建校舍開幕紀念之用倘有
善士未及領到者請賜來尊址即照送
上

Ning Young Yee Hing Tong
P. O. Box 1512
538 Cormorant St. Victoria, B.C., Canada.

祖國新聞

●使團內部不睦
●英國將與奧國相提併論

自重行調查滬案之聲 甚囂塵上
使團內部之異趨 亦日見其甚 四日
使團會議 美使主張 先謀恢復使
團協調 先謀對於各案之一致態度
但迄今尚未解決 而目前於先決問題
約略舉之 ①工部局權限問題 ②工部
局當事者責任處分問題 ③收回會審
公廨問題 ④改良工部局組織問題
⑤不平等待約修正問題 ⑥關稅會議
問題 ⑦派員調查中國法制 以備取
消治外法權問題 及日來英國強硬主
張之重行司法調查滬案問題等 刻下
各國政府對於此等問題 猶未一致
故滬案交涉 恐將無期延宕 此於中
國及各國固均不利也

●安南革黨之血淚餘音
上海函 越南老革命黨潘南 自法
滅安南後 即糾集同志力圖光復 奔
走國事二拾餘年 日前由杭到滬 甫
抵北站 (在中國界) 忽被法領事衛
隊逮捕 用汽車載回安南 潘在船上
自書絕命詩數首 擲落華人船中 為
某學生拾得 故能傳留人間 昨三十
日被壓迫民族聯合會 因此事發出
通電 聲討帝國主義者之罪狀 潘君
絕命詩詞共四首 文字均甚沉痛 茲
錄一首如下 奔馳二十一年 結局僅
一死 哀哉亡國人 性命等蟻蟻 奈何
未亡者 不怨自圖治 觸蠻競內訌
蚌鷸相漁利 我生遭陽九 奴隸正童
稚 奮然脫奴籍 毛羽薄如紙 然收
呼號力 同胞各奮起 職齊計未成
時 奮鋤秦志 卒醒國民魂 大觸強權
忌 牛毛結鋼刀 鷹犬重金餌 巨萬
吾民膏 懸購一志士 遂使無家客
荆棘滿天地 到處潛鬚眉 逢人諱名
氏 昨日到滬濱 適從站口至 風馳
一片車 環以從兇四 捉人擁至前
驅向法領事 投身鐵窗中 假難真不
值 使余有國者 何至辱如是 嗟嗟
我亞洲 大莫中華比 車站非租界
兇鋒任所指 一朝罹此凶 實余所不
意 堂堂大山河 隻身不能庇 吾死
復何惜 權喪為誰恥 請問各同胞
有無心 權喪為誰恥 請問各同胞
未亡時 努力整軍備 一洗舊歷史
勉旃勉旃 視我諸漢子

●閩省糾紛近狀
福州通信 前此周蔭人入閩以後 即
從事收編民軍 盧興邦不肯就範 時
由薩鎮冰出面調停 收編為省警備第
一師師長 了却壹重公案 盧雖受編
為師長 對薩不過虛為推崇 並不聽
其指揮 而薩對之則甚愛護 此次周
督辦討盧 薩始終未表贊成 故督辦
討盧之正式佈告亦不徵薩同意 逕以
督辦名義發表 乃當面電請薩下令
通緝 薩面請薩正式免薩師長職 薩
對之多日迄無表示 薩意謂督辦已電
請執政下令通緝薩氏 是此事已由中
央解決 應候中央辦理 未下令以前
暫不下令免薩之職云 又聞政府方面
昨接周蔭人來電 謂現已飭郭鳳鳴吳
威張俊峰等部痛剿盧匪 無戰不克
現盧匪退處孤城 兵心離異 指日蕩
平 謹此奉聞云

●中俄會議近日雙方之表示
日前俄飛機抵京時 王正廷曾設宴於
北海 請加拉罕作陪 席間曾探詢中
俄會議問題 並述我國京奉兩方意見
之一致 俄使當謂鄙人亦如君所感相
同 次日中俄公署即有照會一通致俄
使 計分三層 ①歷述應速開議之理
由 ②為調劑彼此時會起見 不妨先
舉行開幕式 而不立即開議 ③在末
開議前 關於各種問題先組織小委員
會從事研究 俄使接照會後 迄今猶
未作復 但遣人表示日前接本國電報
代理之訊 但是否即歸 現不能定
俟定後再定辦法 不過如不歸時 當
可早日開議云

中秋月餅

Sun Joe Wo
67 Pender St. E.
Vancouver B.C.

中秋月餅

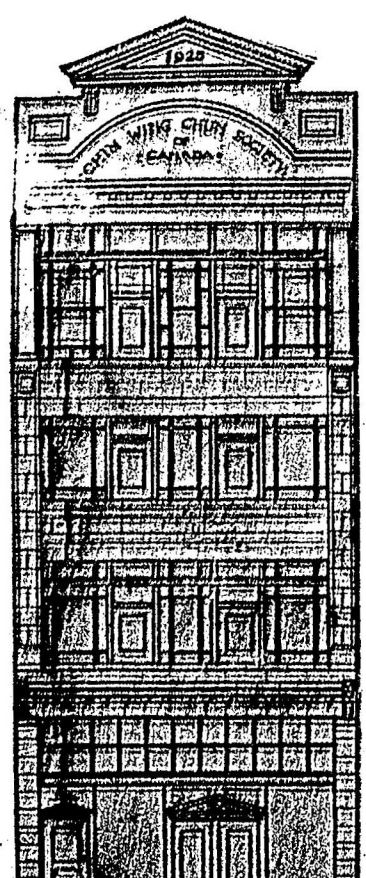
餅餅

永安藥房

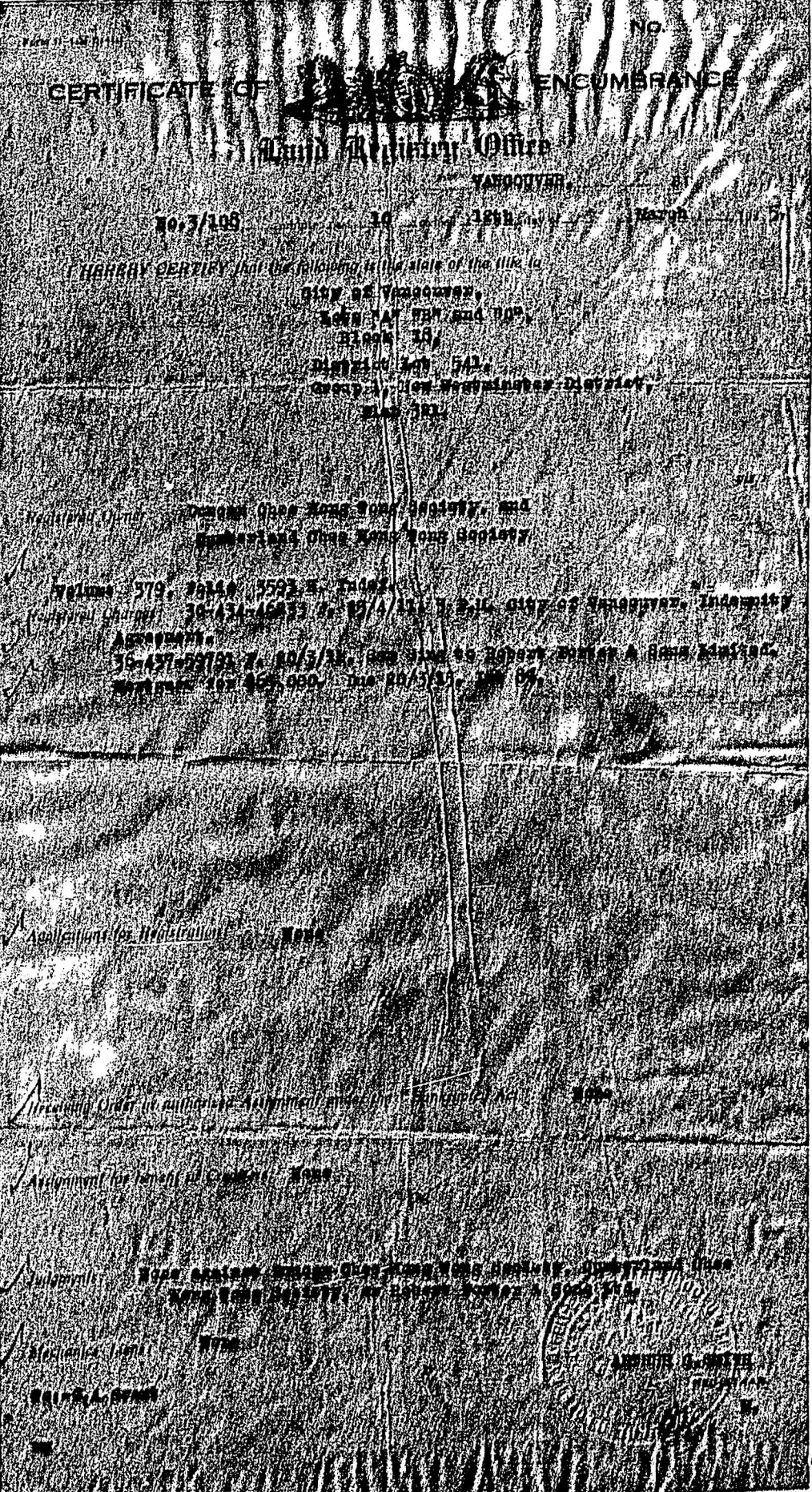
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥散每兩貳毛五
參茸補腎丸每打貳圓
刀傷跌打丸每打貳圓
神效白濁丸每打貳圓
新到唐山製參平沽
正洛士利製參平沽
八寶光明眼藥每樽貳毛五
通利大便調濕毒丸壹圓
花柳毒丸每樽壹圓
小兒甘積散每樽壹毛
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自沽零
WING ON CO.
32 Pender St. W. P.O. Box 1264
Vancouver B.C.
舖在片打街門牌三拾貳號 電話(詩摩)二四〇四
司理人 楊金樹 葉榮華 全啟

雲南

啟者本總堂前所發之公債緣部訂七
月一號彙收現計繳部之期已屆仰各
昆仲依期將部一律繳回以策進行如
有昆仲未曾認購公債票者務請踴躍
從速認購共襄美舉是所切盼
茲將擬就樓式列后以供眾觀為快



樓高六拾二尺共分四層地上一層兩
邊牆壁用光滑青花石磚第二第三兩
層用白礪石磚第四層每邊白礪石圓
柱每層欄杆亦是白礪石砌成對面觀
之居然石樓至于樓頂則豎旗杆二枝
分懸中英國旗此本樓前面大該形式
也
加拿大陳穎川總堂啟
雲南華埠



雲南華埠陳穎川總堂啟

生隆棧參茸玉花藥材

前經三鞭藥酒每樽一元
此藥酒係選用名貴藥材，經科學方法精製而成，具有補腎壯陽、強筋健骨之功效。凡體弱多病、腰酸背痛、精神不振者，服之立見奇效。每樽一元，各大藥房均有代售。

馳名三鞭補腎丸

此丸係選用名貴藥材，經科學方法精製而成，具有補腎壯陽、強筋健骨之功效。凡體弱多病、腰酸背痛、精神不振者，服之立見奇效。每樽一元，各大藥房均有代售。

保壽書

此書係選用名貴藥材，經科學方法精製而成，具有補腎壯陽、強筋健骨之功效。凡體弱多病、腰酸背痛、精神不振者，服之立見奇效。每樽一元，各大藥房均有代售。

趙邦立內外方脈醫寓
新到唐山各種瓜菜米客
旅雲埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭頌

隆裕廣

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver, B.C.

油米雜貨 玻璃節瓜 大宗發行
奉即索函便印情行近最脚減車快

大拿加 表期車往來 啟謹司公本

往來地點	日期	時間
往香港	十月廿二	上午九時
往上海	十月廿五	上午九時
往廣州	十月廿八	上午九時
往汕頭	十月三十一	上午九時

舟錫麥氏安廣 Kwong On Man Co. 45 Elizabeth St. Toronto Ont.

廣利 遷舖廣告
本號設在片打街... 遷往一百四十一號...

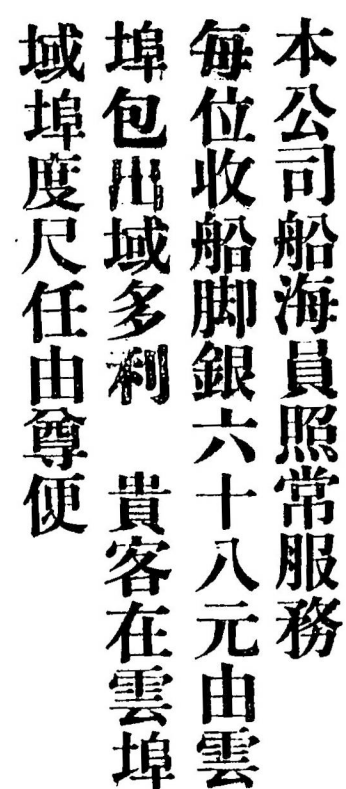
卡拔利羊毛織造公司廣告
啟者本公司織造各種羊毛衫、毛毯、毛氈等，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

星斷吉凶 命評貴賤
批八字、算流年、看風水。地址：Vancouver, B.C.

存心軒應驗膏丹丸散發售廣告
曹統新內外方脈跌打雜症廣告
清血消粒解毒丸、跌打損傷膏、止咳化痰丸等。地址：Vancouver, B.C.

(船) (郵) (亞) (東) (國) (美) (良) (改) (別) (特)
 司 公 船 輪 東 遠 督 提
 American Oriental Mail Line
 隆 德 瓜 樓

樓梯擴闊
瓜菜鮮美
豬鷄鵝鴨
隨時生宰



通訊處

D. J. Hanscom,
L. C. Smith Bldg.,
General Pass. Agt.
Seattle, Wash.
Mar Dong,
Chinese Pass. Agt.
660 King Street,
Seattle, Wash.

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chong Yuen Co.,
Chinese Pass. Agt.,
535 Carrall Street,
Vancouver, B. C.

歐戰時經各患瘧疾士服之無不奏效此藥在
瘧疾聖藥名曰(P.A.X)此藥在
本公司得著名醫生發明明製經
本公認爲最可靠者

將此藥發售俾患者知所問津焉

不論一服全愈百中誠療瘧疾之靈丹也今本公司志在濟世利民民利民利

加拿大皇冠化學公司啟
每盒定價壹員 郵費在內
自製經驗白濁藥水 每罇二員五
招商代理特別利權
代理遠東提督輪公司客務
司理 馮樞俊 恆兆啟

▲五祖祠開辦
籌備
 啟者五祖祠前
 座將次落成謹
 擇吉月廿五日
 五祖誕辰先行
 開幕典禮仰
 五洲各總分堂
 一律懸旗誌慶
 并望全體叔父
 昆仲屆時來滬
 指示禮節無任
 歡迎特此通告
 祠建總理趙昱啟

啟者本棧重新修飾異常
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煖汽
 龍電光燈大加改良煥然
 一新僑胞惠顧招待妥當
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青

本棧在片打街東一百零五號
 ▲電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

精製笠巴圖章

圖新軒

圖章製造局

40 SUN JING CO.

258 1/2 FENDER ST. E.

VANCOUVER B.C.

司理人林立棠

廣告
米粉
麵粉
公司
魚
尤
譚
榮
新
晒
尤
魚
蝦
米
蝦
肉
霉
香
咸
魚
時
價
淨
糯
米
粉
四
磅
庄
淨
粘
米
粉
全
上
一
百
磅
十五元五毛
麥
英
嵩
洗
衣
刷
一
打
五
元
六
毛

本旅館開設在雲南緬街夾佐治街角亦
唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話〔矢務〕九二七五 ○

▼
◎
▲
遷舖廣告

啟者小號開張拾有餘年專辦祖國各省正地道藥材參茸
性貨美價廉久蒙僑胞惠顧殊深感謝現因擴張生意遷往
街即拿孖士銀行對面僑胞賜顧格外歡迎
Wing Wah Co.
504 Main St.
Vancouver, B.C.
緬街門牌五百〇四號
電話司麼 六三三八

兼總代理 滿地可 水手嘜煙草公司各煙俱全
雲高華埠永華藥房謹啟

雲哥 館旅民三 華姆
SHERMAN HOTEL
 Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我退棄。願爲東道。
講線壹五零九。
司理羅齊芳馬崇廣
人趙不鉗伍義于敢

收到加拿大各公堂滙來五祖
紀念祠捐款列下

五月拾八雲高華公堂來上海銀	五百元
五月卅一坎間頓公堂來上海銀	壹千元
六月一號蘭頓公堂來香港銀	三百元
六月一號硃坎文顯地公堂來香港銀	壹百貳拾四元
六月六號笠巴市篤公堂來英金	七拾六元
六月拾二片市魯別公堂來英金	一百九十七元
義巴崙致公堂來上海銀	二千六百四十元
滿地可致公堂滙上海銀	一千兩
汝利慎致公堂滙上海銀	一千五百元
二埠致公堂滙上海銀	貳百二十八元
都城銀	壹千元
坎令頓銀	壹千元

中國第一酒名
（賣有房酒家皇）

玉豐岐正眞

號不惜鉅資揀選真材實料精裝各色美酒
名如玫瑰露五加皮尤爲特色蓋本號所製
味醇濃馨香適口確非別家所製者可比飲
無頭痛喉辣之虞且能強身健腦有益於衛
中國第壹名酒也茲蒙皇家酒房向本號購
美酒以供僑胞之需諸君欲得嘗此名酒乎
家酒房開買歧豐玉字號庶無悞矣

玫瑰露每罇壹元五毛
五加皮每罇壹元二五

香港
天津 歧豐玉酒行披露

鍾廷璽

雲高華
五拾元
十五元

舍乃旅加
任捐助席
續認捐將
褒獎壹律
滿五十圓
紀念茲查
將本人姓
以應製硯
寄歸如遲
應用之器
加台僑有
認之以成

加台僑提
庶幾名實
捐款交來
中同等
以上者
巨捐款善
姓名里居
昭相所有
避自誤
器具及其
自行認捐
此美舉
域埠籌建
雲埠致
廿元
黎德

倡捐建日
而惠至如
以盡壹份
按照原日
士相片尙
及捐款著
隨後寄來
認捐之方
捐及担任
建台山中
以公堂
黎裕 黎

凡爲加屬
如我台僑
子弟之義
捐款獎
尚有數百
若干註明
來之相片
法會詳載
勸捐之書
學校舍繼
實業
三元 林
宗煊

台謝應各
有未解捐
務所有捐
勵章程臨
未曾交來
於相片後
准於五月
戰奠基
實請各
總所公敢
公債
槐廿元
廖崇惠

葉倫	雷仕學	雷	陳龍章	吳在蓋	梁鵬舉	馮濟	蔡馬焯修	安高紹均	雷俊
譚就	廖裕	梁煥南	黃光榮	唐樂	伍達	陳有	鄧希鑾	龔開順	馬源
梁鳳錦	黃桂棠	鄧唐	龔卿彰	曾保					

▼○▲台山邑僑注意

近來茵陳跌打壹物充塞市場買者不察往往不分地產自誤
非輕然弟之茵陳跌打亦猶是同名但產於魯士怕土地面此
以與別家不同無怪前曾與弟購過者稱贊獨壹無二今爲利
便僑胞起見是以在報紙上廣告如有宜用欲買者可照下之
住址寫信付來弟即速爲付上幸祈留意是荷

茵陳跌打每磅 二元
金耳環每磅 二元七五
沽價

Mar Lee
P. O. Box 244
Revelstoke B. C.

發行另議

弟周利啟

啓者贖收雲埠公堂實業乃我洪門根本要圖業經前者佈告暨將管業契據鑄爲電模刊登報端在案茲爲謀功完一簣起見特派李希寰盟長刻日起程赴滿地可埠會同譚義盟長沿東而西到各埠勸認收贖雲埠公堂實業公債票仰各埠公堂於李譚兩盟長到時妥爲款洽尤仰各昆仲熱誠愛黨踴躍認購有厚望焉

雲高華

維城致公總堂暨山巴崙致公堂全啓



三 鹿 補 腎 丸

此丸重用人參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥
妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少
精神短乏之症服之妙非尋常補腎丸所能比也

主治：
一治腎虛精冷無子嗣
一治腎虛不固夜多小便
一治腎虛血少腰膝痠軟
一治腎虛遺精白濁
一治房事太過陽痿不舉
一治腎虛虛火上升頭暈眼花
一治腎虛遺尿頻數
一治腎虛虛損諸症

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而有滋水之功固其重
用人參調劑得宜故服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利
而無一弊如能常服自然體健神旺百病不侵誠補腎之聖丹強種之要藥也

服法：早晚各服一錢重症加倍
二錢溫水吞下

價目：
大盒每盒二元
小盒每盒一元
雙料每盒二元

總發行所：五洲大藥房
分發行所：各大藥房均有代售

ENG HO CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C. 外埠寄費買者自理 云哥華埠五洲大藥房啟

價目：大罇二元 小罇一元二 批發另議

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度
腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次
每次服兩粒每飯前並臨睡時早午點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲
茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

燐 補 腦 丸

環 球 公 司 銅 鐵 發 行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

雲 高 懷 安 信 華 埠

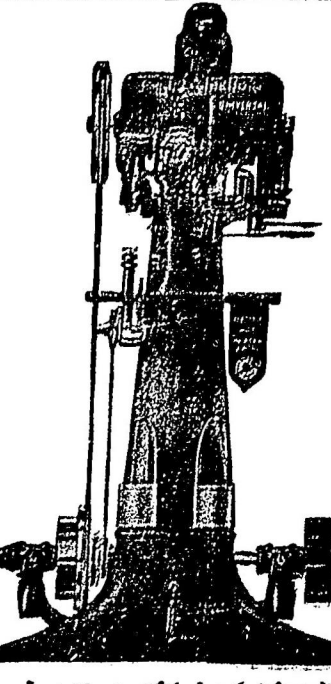
HWAI ON SHEN CO.
409 Columbia Ave
Vancouver B.C.

本號創設在雲高華埠街門牌四
百零九號開張選辦唐山各省正地道
藥材自製各項膏丹丸散俱備并由唐
山辦到大帮玉桂發售價格相宜
僑胞光顧無任歡迎
特聘著名醫生
馬廉政先生寓內方脈
專醫內傷嘔血小兒婦科
兼理痘疹痘癰腫脚氣症
講練(失磨)九二九九
壹九五二年四月懷安信主人啟

和 源 號

WO YUEN CO.
133 Pender St. E.
Vancouver B. C.

本號選辦上等皮料精工製
造靴鞋各款時庄名靴兼修
整舊靴大小衣裝箱皮急袋
發售如僑梓光顧格外克己



金 源 拾 足 金 器 首 飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四郎回營	四只	千里駒湯丹	四只
鄭宛藏龍	五只	溫生財炸半瑞武只	
私探營房	四只	孫武子演說	四只
西邊驛車	四只	革命黨策督署兩只	
六國封相	參只	沙河祭金嬌	參只
轅門罪子	四只	紅拂女私奔	四只
陳宮罵曹	二只	楊貴妃訴情	四只
錯倒驚鴛	四只	賈寶玉哭靈	二只
春芳遇盜	四只	劉金定斬四門二只	
辨才收妖	六只	唐明皇長恨	四只
綠鼓記	參只	猩猩女追夫	兩只
賣兒葬翁	二只	李太白醉酒	壹只
璧玉離生	壹只	林黛玉歸天	兩只
寶玉戀婚	壹只	俱是拾寸雙面	

每塊七毛五

唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人：林沾 林源 林潤德 同啟

茲收到三項致公堂昆仲購公債芳名

梁信參十元	陳春二十元	雷宜光拾元	譚生十元
林文合五元	李漢五元	吳廣生五元	吳女五元
胡浮五元	宋昭德五元	麥松五元	梁廷溪五元
張培五元	陳寬五元	宋寬五元	余勝十元
譚煜五元	譚麟五元	雷學耀五元	

山巴崙會員購公債芳名列

梁慧三認購債券壹百元	馮賢 購公債券五十元
周煥家 購債券壹百元	余苞龍 購公債券三十元
陳龍祥廿元	梁德廿元
鄭忠儒十元	余心英拾元
鄭榮拾元	周汝梅五元
林佳 曹翔來 陳孔滋 胡連富 鍾忠振 梁盛	
周家寅 鄭福 李卓 曾柏 陳良煜 吳其	
馬鏡明 周世堯 梁觀長 馬詒訓 譚仲傑 陳文是	
梁洪榮 周宗榮 陳文保 吳宇 馬長順 梅榮	
張和銓 張炳格 宋華達 馬立恩 曾瑞元 梁錫元	
陳惠 陳均文 已上俱五元	

吉月九號山巴崙致公堂發

廣 源 生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

金 拾 足

地址：住照請

麗 生 號

LAI SANG CO.
432 (arrill) St.
Phone Sey. 8479
Vancouver, B. C.

美 盛 號

MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯 盛 公 司

Lun Shang Co.
1 Pender St.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭目用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

啟者本社自成立以來社務日臻發達緣爲原有地方狹窄茲租賃馬梨街六號門牌全樓壹座爲本社址經已修整完善擬于朔月八號遷入辦公并
謹擇本年西歷九月十三號爲本支部舉行喬遷開幕典禮統請各埠致公總分堂達輔總支社暨洪門團體昆仲屆期蒞臨助慶指示一切曷勝榮幸